



solana beach school district

索兰纳海滨学区

索兰纳海滨学区教育委员会
 主席：Julie Union 女士
 副主席：Debra H. Schade 博士
 文书：Gaylin Allbaugh 女士
 成员：Vicki King 律师
 成员：Dana King 女士

索兰纳海滨学区总监
 Jodee Brentlinger 女士

2020年8月10日

尊敬的家长/监护人，

大家好！

儿童学习需要健康的饮食。索兰纳海滨学区 **Solana Beach School District** 每个上学日都会为学生提供健康的校餐服务。午餐费用为 **\$5.00**。您的孩子有可能享有获得免费校餐或减免优惠校餐的资格。减免优惠校餐费用为 **\$0.00**。这套文件包括免费或减免优惠校餐福利的申请表格和一套详细的说明。以下是一些帮助您完成申请过程的常见问题及解答。

1. 谁有资格获得免费或减免优惠校餐？

- 但凡正在享受 **CalFresh**、**CalWorks** 或 **FDPIR** 福利的所有儿童都有资格获得免费校餐。
- 收养关怀机构或法院法律责任之下的收养儿童都有资格获得免费校餐。
- 参加其学校的启蒙计划 (**Head Start**) 的儿童都有资格获得免费校餐。
- 符合无家可归、离家出走或移民规定的儿童都有资格获得免费校餐。
- 如果您的家庭收入在联邦收入资格指南 (**Federal Income Eligibility Guidelines**) 的限制范围之内，您的儿童可能会享有获得免费或减免优惠校餐资格。如果您的家庭收入等于或低于该图表的限制，您的儿童就有资格获得免费或减免优惠校餐的资格。

如果您的家庭收入在联邦收入资格指南 (**Federal Income Eligibility Guidelines**) 的限制范围之内，您的儿童可能会获得免费或优惠校餐。如果您的家庭收入等于或低于该图表的限制，您的儿童可能有资格获得免费或优惠校餐。

家庭成员人数	符合享用免费 午餐、早餐和牛奶资格的收入指标					符合享用减免优惠 午餐、早餐和牛奶资格的收入指标				
	年薪	月薪	每月两次	双周工资	每周	年薪	月薪	每月两次	双周工资	每周
1	\$16,588	\$1,383	\$692	\$638	\$319	\$23,606	\$1,968	\$984	\$908	\$454
2	\$22,412	\$1,868	\$934	\$862	\$431	\$31,894	\$2,658	\$1,329	\$1,227	\$614
3	\$28,236	\$2,353	\$1,177	\$1,086	\$543	\$40,182	\$3,349	\$1,675	\$1,546	\$773
4	\$34,060	\$2,839	\$1,420	\$1,310	\$655	\$48,470	\$4,040	\$2,020	\$1,865	\$933
5	\$39,884	\$3,324	\$1,662	\$1,534	\$767	\$56,758	\$4,730	\$2,365	\$2,183	\$1,092
6	\$45,708	\$3,809	\$1,905	\$1,758	\$879	\$65,046	\$5,421	\$2,711	\$2,502	\$1,251
7	\$51,532	\$4,295	\$2,148	\$1,982	\$991	\$73,334	\$6,112	\$3,056	\$2,821	\$1,411
8	\$57,356	\$4,780	\$2,390	\$2,206	\$1,103	\$81,662	\$6,802	\$3,401	\$3,140	\$1,570
每增加一名家庭成员，可以额外增加：										
	\$5,824	\$486	\$243	\$224	\$112	\$8,288	\$691	\$346	\$319	\$160

2. 我如何知道我的孩子是否有符合作为无家可归、移民或离家出走儿童的资格？

您的家庭成员没有永久地址吗？您一家人是不是居住在避难所、酒店或其他临时住房安排中？您的家庭需要按季节搬家吗？您的家庭中有任何选择离开他们之前的家人或家庭而与您一起生活的儿童吗？如果您相信您家庭中的儿童符合上述条件，但没有被告知您的孩子将获得免费校餐，请您现在就致电 (858) 794-7124 或发电子邮件给学生服务部总监 Director of Pupil Services，让我们为您提供免费或减免优惠校餐福利服务。

3. 我需要为每一名儿童都填写一份申请表吗？

不需要。对于您家庭中的所有学生，使用一份免费和减免优惠校餐申请表即可。然而，我们无法批准不完整的申请表，因此一定要完整地填写所有的要求信息。填妥的申请表可以交往学区的儿童营养部 Child Nutrition Services, 309 N. Rios Ave., Solana Beach, CA 92075, 或您孩子学校的餐饮部主管。如有任何疑问，请电邮 J.P Kachaluba johnpaulkachaluba@sbsd.net 或致电 (858) 794-7121 查询。

4. 如果本学年我收到通知我孩子已获批享受免费校餐的函件，我还需要填写申请表吗？

不用，但请仔细参阅您所收到的通知函件并遵守各项须知。如果您家中的任何其他儿童还没有收到相应的获得资格通知函件，请立即于 J.P Kachaluba 联系 johnpaulkachaluba@sbsd.net 或致电 (858) 794-71210 查询。

5. 我可以在线申请吗？

可以！我们鼓励您在线填写申请表格。在线申请表格具有相同的要求，要求您提供与纸质申请表格相同的信息。登陆 <https://www.sbsd.k12.ca.us/Page/312> 即可开始申请或了解有关在线申请流程的更多信息。如果您对在线申请有任何疑问，请与 J.P Kachalub 联系 johnpaulkachaluba@sbsd.net 或致电 (858) 794-71210 查询。

6. 我孩子去年的申请获得了批准，我还需要填写一份新的申请表吗？

是的。您孩子的获批资格仅适用于上个学年以及该学年的资格会于 10/6/20 前几天截至生效。除非学校通知您，您的孩子在新的学年还继续享有资格，否则您必须重新提交新的申请表格。如果您没有提交由学校所提供的新申请批准表格，或您没有收到您孩子享有获得免费校餐资格的通知函，那您就将要全额支付您孩子的校餐费用。

7. 我参加了 WIC。我孩子可以获得免费校餐吗？

参加了 WIC 家庭的儿童可能有资格获得免费或减免优惠校餐服务。请提交申请表格。

8. 我所提供的信息将受到审查吗？

是的。我们可能会要求您提交您所填报家庭收入的书面证明文件。

9. 如果我现在不符合资格，我可以随后提出申请吗？

可以，您可以在学年当中的任何时候提出申请。例如，家长或监护人突然遭遇失业的儿童，如果家庭收入降到收入限制以下时，可能就会符合资格获得免费和减免优惠校餐的福利。

10. 如果我对学校就我的申请做出的决定有异议时，我该怎么办？

您应该致电 (858) 794-7121 与学区儿童营养部 Child Nutrition Services 的 J.P Kachalub 联系 johnpaulkachaluba@sbsd.net 探讨您的申请。您也可以通过致电 (858) 794-7100 或致函给学区商务部副总监 Assistant Superintendent of Business Services, Lisa Davis 女士, 309 N. Rios Ave., Solana Beach, CA 92075, 要求举行听证会。

11. 如果我的家庭中有人不是美国公民，我可以申请吗？

可以。您、您孩子或其他家庭成员不必一定是美国公民方可申请免费或减免优惠校餐服务。

12. 如果我的收入不总是相同怎么办？

列出您**经常性**的收入报酬。例如，如果您每月通常赚 1000 美元，但您上个月错过了某项工作，只赚得 900 美元，请填写您每月赚 1000 美元。如果您通常都能赚取额外的加班费，那您所申报的收入就应包含这些加班费；但如果您只是偶尔性有时候加班，那您就无需申报加班费收入。如果您已经失去了工作或您的工作时数或薪资减少了，请以当前的收入为准。

13. 如果有些家庭成员没有可申报的收入怎么办？

家庭成员可能不会收到我们要求您在申请表中进行申报某些类型的收入，也可能根本无任何收入。如有类此情况，请在申报栏目中填写 0 即可。但是，如果任何收入栏目被留白，这也将被视为申报资料为零。因此当收入栏目处留白时，请谨慎处理，因为我们会假设您是**蓄意**这样做。

14. 我们正在服役。我们申报收入时会有何不同吗？

您的基本工资和奖金必须申报为收入。如果您获得基地以外的住房、饮食或服装现金价值津贴，这也必须视为收入之一。但是，如果您的住房是军队住房私有化举措的一部分，就请不要把您的住房津贴包括为收入之一。来源自作战部署的任何额外战斗薪酬也不应被包括为收入之一。

15. 如果申请表格没有足够空间位置填写我家庭成员的所有资料，我应该怎么办？

在单独的一页纸上列出任何其他家庭成员的资料，并将其附在您的申请表上。联系: J.P Kachaluba johnpaulkachaluba@sbsd.net 或致电 (858)794-7121, 也可领取第二份申请表。

16. 我的家庭需要更多帮助，还有其他我们可申请的项目吗？

要了解如何申请 CalFresh 和 CalWorks 或其他援助福利项目，请参阅 CalFresh 网页 <http://www.calfresh.ca.gov/PG839.htm> 或致电 1-877-847-3663 联系您县政府的福利部门。获取额外协助，您可以联系加州援助热线 211。

如果您有其他疑问或需要帮助，请致电 (858)794-7121。

此致 敬礼！

索兰纳海滨学区儿童营养服务部

Non-Discrimination Statement

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, religion, sex, gender identity (including gender expression), sexual orientation, disability, age, marital status, family/parental status, income derived from a public assistance program, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity, in any program or activity conducted or funded by USDA (not all bases apply to all programs). Remedies and complaint filing deadlines vary by program or incident.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g., Braille, large print, audiotope, American Sign Language, etc.) should contact the responsible Agency or USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TTY) or contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program discrimination complaint, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, AD-3027, found online at [How to File a Program Discrimination Complaint](#) and at any USDA office or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by: (1) mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; or (3) email: program_intake@usda.gov.

USDA is an equal opportunity provider, employer, and lender.

Revised: August 7, 2020